

**CONVENIO DE COOPERACIÓN TÉCNICA  
ENTRE  
EL COMITÉ GESTOR DA INTERNET NO BRASIL  
Y  
LA AGENCIA PARA EL DESARROLLO DEL GOBIERNO DE GESTIÓN ELECTRÓNICA  
Y LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN Y DEL CONOCIMIENTO DE URUGUAY  
CON EL OBJETIVO DE POTENCIAR LA DIFUSIÓN E IMPLEMENTACIÓN DE  
INICIATIVAS ALINEADAS AL W3C**

En Montevideo, el 23 de setiembre de 2010 comparecen, por una parte, el **COMITÉ GESTOR DA INTERNET NO BRASIL** (en adelante, CGI.br), con sede en Avenida de las Naciones Unidas 11541 7º piso, San Pablo, República Federativa del Brasil, en este acto representada por su Director Ejecutivo, Dr. Hartmut Richard Glaser; y por otra parte, la **AGENCIA PARA EL DESARROLLO DEL GOBIERNO DE GESTIÓN ELECTRÓNICA Y LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN Y DEL CONOCIMIENTO** (en adelante AGESIC), con sede en Andes 1365 piso 7, Montevideo, República Oriental del Uruguay, en este acto representada por su Director Ejecutivo, Ing. José Clastornik, quienes acuerdan:

**CLÁUSULA PRIMERA – OBJETIVO GENERAL**

El objetivo del presente convenio es la cooperación técnica entre CGI.br y AGESIC con el propósito de potenciar la difusión e implementación de iniciativas alineadas al “World Wide Web Consortium” (en adelante W3C) que contribuyan al perfeccionamiento y desarrollo del uso de estándares Web en la región.

**CLÁUSULA SEGUNDA – OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

Como objetivos específicos del presente acuerdo, se establecen los que a continuación se expresan, sin perjuicio de otros que las partes entiendan de común acuerdo:

- a. Fomentar y potenciar en conjunto la temática de datos gubernamentales abiertos.



- b. Mejorar la implementación de los sitios web, a través de la difusión, apoyo en la adopción y fortalecimiento de capacidades institucionales en el uso de los estándares y buenas prácticas de accesibilidad web.
- c. Habilitar la utilización de herramientas, formación y procesos para realizar un Censo de la Web en los dominios UY.
- d. Potenciar la aplicación de buenas prácticas, estándares e iniciativas W3C a través de la organización conjunta de actividades de difusión, sensibilización y formación.
- e. Desarrollar actividades y proyectos de interés común que fomenten el desarrollo de estrategias de Gobierno Electrónico y Sociedad de la Información, pudiendo involucrar otras instituciones para potenciar la difusión y participación regional e internacional.
- f. Facilitar las iniciativas llevadas adelante en el marco de esta cooperación técnica a todos los países de la región.

### **CLÁUSULA TERCERA – DEL COMPROMISO DE LAS PARTES**

#### **3.1 Compete a la CGI.br**

- a. Trabajar junto con AGESIC en la planificación de actividades de difusión y sensibilización tendientes a fomentar iniciativas alineadas al W3C en la región y apoyar la realización de dichas actividades facilitando la participación de conferencistas.
- b. Trabajar junto con AGESIC en el diseño y desarrollo de cursos y contenidos para capacitación a distancia y/o presencial, en temas de Accesibilidad Web y otros contemplados en los objetivos específicos de este Convenio de Cooperación Técnica, de forma que estén disponibles tanto en idioma Español como Portugués y para uso de ambas instituciones.
- c. Apoyar a AGESIC en la concepción, planificación y gestión del proceso tendiente a ejecutar un proyecto Piloto de Datos Gubernamentales Abiertos.
- d. Compartir con AGESIC la capacitación desarrollada en materia de Datos Gubernamentales Abiertos, accesibilidad Web u otra temática contemplada dentro de los objetivos específicos de esta cooperación técnica.
- e. Brindar apoyo tendiente a la utilización de la aplicación Web Crawler, incluyendo la transferencia de documentación, disponibilidad de la aplicación y códigos en formato

abierto, soporte técnico y capacitación para instalación y análisis.

### **3.2 Compete a AGESIC:**

- a. Trabajar junto con CGI.br en la planificación de actividades de difusión y sensibilización para fomentar las iniciativas alineadas al W3C en la región.
- b. Trabajar junto con CGI.br en la difusión, diseño y desarrollo de cursos y contenidos para capacitación a distancia, en la temática de Accesibilidad Web y otras contempladas dentro de los objetivos específicos de esta cooperación técnica, de forma que estén disponibles tanto en idioma Español como Portugués y para uso de ambas instituciones.
- c. Poner a disposición profesionales del área de gestión de proyectos y de tecnología de la información para la ejecución de los proyectos específicos definidos.
- d. Proveer la infraestructura y realizar toda gestión operativa para garantizar la adecuada capacitación en la temática de Datos Gubernamentales Abiertos en Uruguay.
- e. Intercambiar lecciones aprendidas, documentación generada e identificar oportunidades de mejora a través de la ejecución del proyecto Piloto Datos Gubernamentales Abiertos, así como de la capacitación desarrollada.
- f. Trabajar junto con CGI.br para la mejora de la aplicación Web Crawler e intercambiar lecciones aprendidas permitiendo el perfeccionamiento de la aplicación y herramientas utilizadas.

### **CLÁUSULA CUARTA – DE LA EJECUCIÓN**

Para el efectivo cumplimiento de las actividades previstas en el presente Convenio de Cooperación Técnica, cada parte designará un responsable o enlace frente a la otra, el cual será considerado interlocutor válido hasta tanto se comunique su cambio o remoción.

**4.1** - Los proyectos específicos que se acuerden en el marco del presente Convenio, deberán contener los Términos de ajuste específicos, debidamente firmados por los representantes legales de las Partes o el responsable designado, los que deberán ser previamente determinados e incluir todas las directrices y planes de trabajo, observando todos los principios establecidos en este Acuerdo.



**4.2** - Las condiciones de ajuste establecidas para cada proyecto específico contendrán al menos las siguientes especificaciones:

- a) Objeto;
- b) Plan del trabajo;
- c) Calendario de ejecución del proyecto y pasos específicos;
- d) Los resultados que deberán presentarse al final de cada etapa y forma de evaluación y aprobación de éstos, si resultare necesario;
- e) La responsabilidad de su aplicación;
- f) Las obligaciones y responsabilidades de las Partes;
- g) La determinación de los recursos financieros a cargo de cada Parte, que resulten necesarios para la ejecución del proyecto, si correspondiere;
- h) La confidencialidad de la información suministrada por las Partes;
- i) Plazo;
- j) Nombramiento de un coordinador para cada Parte;
- k) Derecho de propiedad de los resultados obtenidos a través de la vigencia del contrato;
- l) Otras especificaciones que sean necesarias para la aplicación efectiva del proyecto.

#### **CLÁUSULA QUINTA – DE LA VIGENCIA**

El presente Convenio de Cooperación Técnica estará en vigencia por un plazo de 24 meses, a partir de su suscripción, pudiendo ser prorrogado o modificado a través de un Instrumento Complementario, cuantas veces sea necesario y a criterio de las Partes, mediante comunicación cursada al menos 30 días antes de la finalización del plazo original.

#### **CLÁUSULA SEXTA – DE LA DENUNCIA**

Las partes se reservan el derecho de denunciar el presente Convenio de Cooperación Técnica, mediante comunicación escrita, en cualquier momento y unilateralmente, por incumplimiento de cualquier cláusula o con una antelación mínima de 60 días, respetando la finalización de actividades ya iniciadas y los derechos adquiridos que eventualmente puedan existir.

**CLÁUSULA SÉPTIMA – DE LA INTERPRETACIÓN**

Queda acordado que las divergencias resultantes de la interpretación, aplicación y ejecución del presente Convenio serán resueltas mediante negociaciones directas entre las partes.

Y por haberlo así convenido, firman el presente documento en cuatro vías (dos en idioma portugués y dos en idioma español) de igual tenor y forma, para un mismo y único fin.

Hartmut Richard Glaser

Director Ejecutivo del COMITÊ GESTOR DA INTERNET NO BRASIL - CGI.br

Nombre: \_\_\_\_\_ Firma: 

José Clastornik

Director Ejecutivo de la Agencia para el Desarrollo del Gobierno de Gestión Electrónica y la Sociedad de la Información y del Conocimiento de Uruguay – AGESIC

Nombre: JOSE CLASTORNIK Firma: 